

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 13. decembra 2007 (predlog za sprejetje predhodne odločbe VAT and Duties Tribunal, London – Združeno kraljestvo) – Asda Stores Ltd proti The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Zadeva C-372/06) ⁽¹⁾

(Carinski zakonik Skupnosti — Izvedbeni predpisi — Uredba (EGS) št. 2454/93 — Priloga 11 — Nepreferencialno poreklo — Televizijski sprejemniki — Pojem bistvene predelave ali obdelave — Merilo povečanja vrednosti — Veljavnost in razlaga — Pridružitveni sporazum EGS-Turčija — Sklep št. 1/95 Pridružitvenega sveta — Neposredni učinek — Razlaga)

(2008/C 51/33)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

VAT and Duties Tribunal, London

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožča stranka: Asda Stores Ltd

Tožena stranka: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – VAT and Duties Tribunal, London – Veljavnost priloge 11 k Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, str. 1) – Kriteriji za določitev nepreferencialnega porekla blaga – Televizijski sprejemniki, izdelani v Turčiji, ki vsebujejo katodne cevi s poreklom iz Kitajske oziroma Koreje.

Izrek

- 1) S preučitvijo prvega vprašanja ni bilo odkritega nič takega, kar bi lahko vplivalo na veljavnost izpodbijanih določb iz tretjega stolpca tarifne številke 8528 kombinirane nomenklature, navedene v Prilogi 11 k Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti.
- 2) Določbe iz tretjega stolpca tarifne številke 8528 kombinirane nomenklature, navedene v Prilogi 11 k Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93, je treba razlagati v tem smislu, da ni treba pri obračunu vrednosti, ki so jo BTV pridobili med njihovo izdelavo v okoliščinah, kot so v postopku v glavni stvari, nepreferencialnega porekla posamičnega dela, kot je na primer šasija, ki je vgrajena v končanem izdelku, določiti posebej.
- 3) Določbe člena 44 Sklepa št. 1/95 Pridružitvenega sveta EGS-Turčija z dne 22. decembra 1995 o vzpostavitvi zaključne faze carinske unije, brane v povezavi s členom 47 od (1) do (3) Dodatnega protokola, podpisanega 23. novembra 1970 v Bruslju, ki je

bil sprejet, odobren in potrjen v imenu Skupnosti z Uredbo Sveta (EGS) št. 2760/72 z dne 19. decembra 1972, priloženo k Sporazumu o vzpostavitvi pridružitvenega razmerja med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo, ki ga je 12. septembra 1963 v Ankari podpisala Republika Turčija in druge države članice Evropske gospodarske skupnosti in Skupnost ter je bil sprejet, odobren in potrjen v imenu Skupnosti s Sklepom Sveta 64/732/EGS z dne 23. decembra 1963, in določbe členov 45 in 46 navedenega Sklepa št. 1/95 nimajo neposrednega učinka na nacionalnih sodiščih in tako ne dajejo posameznim gospodarskim subjektom pravice, da se nanje sklicujejo v primeru njihove kršitve, da bi preprečili plačilo protidampinskih dajatev, ki se drugače zahteva. Določbe člena 47 Sklepa št. 1/95 imajo neposredni učinek in upravičenci, na katere se le-te nanašajo, imajo pravico, da se nanje sklicujejo pred sodišči držav članic.

- 4) Določbe člena 47 Sklepa št. 1/95 je treba razlagati v tem smislu, da ne zahtevajo, da je treba o informacijah, ki jih morajo pogodbeni stranke, ki so sprejele protidampinske ukrepe, sporočiti Skupnemu odboru carinske unije na podlagi člena 46 Sklepa št. 1/95 ali Pridružitvenemu svetu na podlagi 47(2) Dodatnega protokola, obvestiti gospodarske subjekte.

⁽¹⁾ UL C 294, 2.12.2006.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 13. decembra 2007 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – BATIG Gesellschaft für Beteiligungen mbH proti Hauptzollamt Bielefeld

(Zadeva C-374/06) ⁽¹⁾

(Vprašanje za predhodno odločanje — Davčne določbe — Usklajevanje zakonodaj — Direktiva 92/12/EGS — Trošarinski izdelki — Davčne znamke — Nezakoniti izstop iz režima odloga plačila trošarine — Kraja — Dajanje v potrošnjo v državi članici, v kateri je prišlo do kraje — Nevračilo davčnih znamk druge države članice, ki so bile že nalepljene na ukradene izdelke)

(2008/C 51/34)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožča stranka: BATIG Gesellschaft für Beteiligungen mbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Bielefeld